



USAID
DIN PARTEA POPORULUI
AMERICAN



Piața pentru vinetele proaspete în Belarus

Studiu de confirmare a pieței-țintă

CUPRINS

OBSERVAȚII-CHEIE ȘI RECOMANDĂRI	3
REZULTATELE ANALIZEI INFORMAȚIILOR DIN SURSE STATISTICE	4
Tendențe în domeniul producerii	4
Tendențe în domeniul comerțului internațional.....	5
Acces la piața de desfacere	6
CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI ÎN BAZA INTERVIURILOR.....	6
Informații cu privire la întreprinderile respondente	6
Furnizori și caracterul sezonier al importurilor	7
Clienți majori și piețe de desfacere	8
Cerințe față de produs și preferințe	8
Mărimea.....	8
Ambalarea.....	8
Logo sau marca comercială.....	8
Cerințe față de calitate/certificare	8
Soiuri.....	8
Produsele din Moldova: viziunea cumpărătorilor și recomandări.....	9
LISTA MATERIALELOR DE REFERINȚĂ	10
ANEXA 1. PIEȚE DIN PRINCIPALELE ORAȘE DIN BELARUS.....	10
ANEXA 2. BAZELE ANGRO DIN BELARUS.....	11

TABELE ȘI DIAGrame

FIGURA 1: EVOLUȚIA RECOLTEI DE VINETE ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ (MII TONE).....	4
TABELUL 1: EVOLUȚIA RECOLTEI GLOBALE DE VINETE (MII TONE).....	4
TABELUL 2: PRINCIPALII EXPORTATORI DE VINETE (TONE).....	5
TABELUL 3: PRINCIPALII IMPORTATORI DE VINETE (TONE).....	5
TABELUL 4: EVOLUȚIA IMPORTURILOR DE VINETE ÎN BELARUS	6
TABELUL 5: PRINCIPALII EXPORTATORI DE VINETE PE PIAȚA BELARUS (TONE).....	6

OBSERVAȚII-CHEIE ȘI RECOMANDĂRI

Belarus ocupă un loc neînsemnat în comerțul internațional cu vinete. Totuși trebuie de remarcat că până la criza economică din 2008, importurile aveau un caracter ascendent, atât ca volum, cât și ca valoare.

Importurile de vinete în anul 2008 au constituit 671 tone cu valoarea de 430 mii USD. Ucraina este principalul exportator de vinete pe piața Belarus, cota de piață fiind de 60%. Cele mai scumpe vinete sunt cele de origine spaniolă și olandeză (1,4-1,6 USD/kg), ceilalți producători oferind prețuri în regiunea 0,2-0,4 USD/kg.

Este important să menționăm în decursul ultimilor ani exportatorii moldoveni de vinete și-au pierdut cota pe piața Belarus: în 2002 cota vinetelor moldovenești în termeni cantitativi constituia circa 60%, în 2004 scăzând până la 7% și dispărând către anul 2008. Explicația oferită de câțiva dintre respondenții intervievați, în special cei mai importanți, a fost calitatea joasă a produselor moldovenești, a ambalajului și a condițiilor de transportare. În consecință, multe dintre vinete (și alte legume) sosesc deteriorate în Belarus; (unul dintre importatorii mari a avut un caz când a recepționat produse moldovenești dintre care 50% erau foarte deteriorate, și ne-comerciabile din cauza ambalajului și transportării de calitate joasă).

Actualmente, unica opțiune pentru exportatorii moldoveni de a accesa piața belarusă este de a exporta vinete în sezon (vara - toamna). La moment, companiile belaruse colaborează primordial cu producătorii locali sau cei din țările vecine, inclusiv Ucraina și Rusia. Totuși, conform opiniei reprezentanților companiilor interievate pentru acest raport, oferta locală și regională nu este suficientă sau nu satisface cerințele segmentului superior al pieței în timpul sezonului, iar importurile adiționale sunt efectuate primordial din Spania și Olanda.

Moldova ar putea beneficia de costurile reduse de transport și a forței de muncă, comparativ cu Spania și Olanda. La furnizarea produselor de calitate bună la prețuri competitive, exportatorii moldoveni ar putea substitui importurile din Spania și Olanda. Adițional acestora, tendința de creștere a pieței date va spori esențial extinderea pieței cu produse de calitate bună la prețuri competitive.

Furnizarea în afara sezonului este dominată exclusiv de exportatorii olandezi și spanioli, care cultivă vinete în sere cu productivitate înaltă și la moment, prezintă o concurență înaltă pentru Moldova. Prin utilizarea serelor pentru extinderea sezonului de cultivare/ recoltare, producătorii moldoveni ar putea să concureze în afara sezonului. Totuși, aceasta ar solicita atragerea investițiilor semnificative pentru introducerea practicilor moderne de producție pentru întregul sezon sau pentru sezon extins.

Companiile interievate au menționat că pentru a îmbunătăți accesul pe piața Belarus, exportatorii moldoveni de vinete proaspete trebuie să-și sporească avantajul competitiv privind produsul, adică să îmbunătățească considerabil calitatea produsului și condițiile de transportare pentru a satisface cerințele importatorilor belaruși.

Rezultatele acestui studiu indică că exportatorii moldoveni ar putea re-intra pe piața belarusă pentru vinete proaspete și să se stabilească în timpul sezonului. Pentru a realiza aceasta, în primul rând, trebuie să fie satisfăcute cerințele importatorilor belaruși (aspectul produsului, dimensiunea, ambalajul, respectarea standardelor și regulamentelor). În al doilea rând, după cum au sugerat importatorii intervievați, accentul trebuie pus pe stabilirea unui preț competitiv comparativ cu prețurile exportatorilor din alte țări.

REZULTATELE ANALIZEI INFORMAȚIILOR DIN SURSE STATISTICE

TENDINȚE ÎN DOMENIUL PRODUCERII

Vinetele ocupă al șaselea loc din cele mai produse legume din lume după roșii, pepeni, varză și castraveți. În ultimii 15 ani producția globală de vinete a crescut de aproape trei ori, atingând un volum global de 32.5 mln tone în 2008. Producătorii majori de vinete sunt China, India, Egipt și Turcia. Aceste țări dețin circa 88% din producția globală, dintre care doar China deține 56%.

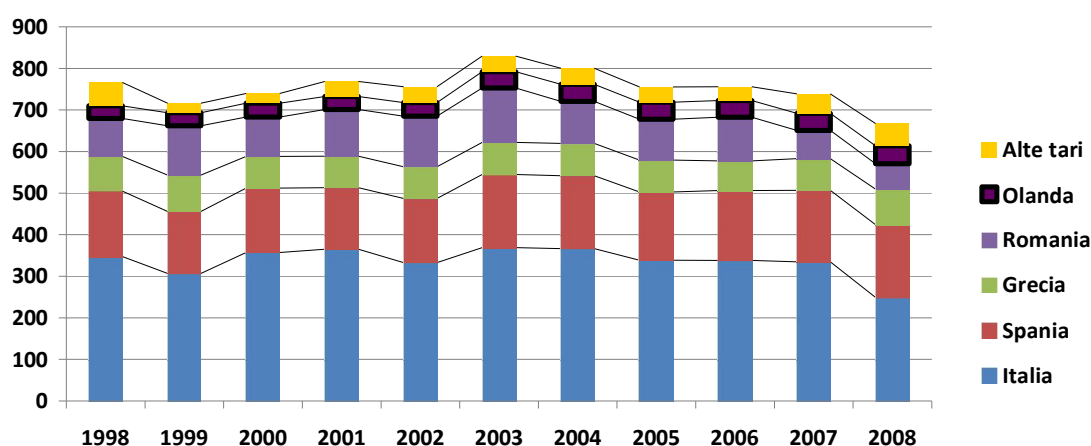
Tabelul 1: Evoluția recoltei globale de vinete (mii tone)

Nr.	Țara	2002	2003	2004	2005	2006	2007
1	China	15 433	16 030	16 530	17 025	17 530	18 033
2	India	8 350	7 830	8 477	8 704	9 136	8 450
3	Egipt	827	1 026	1 047	1 000	1 050	1 000
4	Turcia	955	935	900	930	924	791
5	Indonezia	273	301	312	333	358	390
6	Irak	442	274	399	439	400	380
7	Japonia	432	396	390	396	372	375
8	Italia	332	369	366	339	338	271
9	Sudan	227	230	230	230	230	230
10	Philippines	180	177	183	188	192	198
11	Spania	154	176	176	164	175	185
12	Siria	133	137	157	154	155	156
TOTAL LUME		29 187	29 364	30 747	31 493	32 529	32 072

Sursa: FAOSTAT, <http://faostat.fao.org>

În UE volumul de producere a vinetelor a constituit scade în continuu pe parcursul ultimilor cinci ani, atingând nivelul de 667 mii tone în anul 2008 (scădere cu 20% față de anul 2003). Reducerea volumului de producere are loc în special din contul Italiei și României. Se observă diferențe mari în recolta medie la hectar, fapt influențat în special de ponderea producerii în teren protejat (sere). Astfel, în Olanda producția anuală la hectar constituie 443 tone, în Spania – 45 tone, în Italia – 29 tone, iar România – doar 14 tone.

Figura 1: Evoluția recoltei de vinete în Uniunea Europeană (mii tone)



Sursa: Eurostat (<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/agriculture/data/database>)

Belarus produce cantități ne semnificative de vinete, în special încăperi acoperite cu sticlă (sere).

TENDINȚE ÎN DOMENIUL COMERȚULUI INTERNAȚIONAL

O cantitate tot mai mare din producția globală de vinete ajunge pe piața internațională. Astfel, în anul 2008 în comerțul internațional au fost incluse 379 mii tone, ceea ce este cu 58% mai mult decât în anul 2002. În aceeași perioadă, prețul mediu mondial la care s-au efectuat operațiunile de export (condiții FOB) a crescut de la 701 dolari/tonă în 2002 la 1154 dolari/tonă în 2008 (+64%). Ca rezultat, valoarea exporturilor de vinete a crescut cu un ritm mai avansat (+137%), ajungând în anul 2008 la 437 milioane dolari SUA.

Tabelul 2: Principalii exportatori de vinete (tone)

Nr	Exportator	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Creștere anuală	Preț FOB 2008
1	Spania	72 362	67 669	73 029	78 557	89 261	96 014	105 480	7%	\$1 508
2	Iordania	28 102	34 553	58 963	40 042	44 488	60 811	65 235	13%	\$554
3	Mexic	51 850	53 092	51 204	53 496	51 286	52 755	54 870	0%	\$1 059
4	Olanda	30 704	39 350	42 640	39 995	41 808	40 854	42 585	5%	\$2 189
5	China	18 274	28 240	37 540	24 712	15 855	20 874	19 527	-4%	\$225
6	Siria	5 182	4 773	7 105	2 011	21 576	17 859	21 458	31%	\$342
7	Honduras	3 594	5 034	7 155	7 755	7 750	13 831	17 851	26%	\$465
8	SUA	11 957	12 364	12 085	12 896	12 844	13 750	11 446	3%	\$1 513
9	Malaiezia	5 177	4 387	4 660	4 886	5 527	6 187	6 950	5%	\$488
10	Turcia	4 614	5 342	5 118	6 114	4 731	5 639	6 545	2%	\$962
11	Italia	5 123	4 550	4 443	3 339	4 017	5 557	5 404	-1%	\$1 692
12	Franța	6 588	5 779	5 280	4 657	4 919	5 470	4 242	-4%	\$1 694
	Alte țări	18 983	20 267	32 402	27 241	49 325	18 256	18 983		
	TOTAL LUME	262 510	285 400	341 625	305 702	353 386	357 856	379 268	6%	\$1 154

Sursa: UN Comtrade

Principalii importatori de vinete sunt țările dezvoltate din Europa și America de Nord. Pe parcursul întregii perioade, SUA a fost cel mai mare importator mondial, cu excepția anului 2008, când pe fundalul crizei economice importurile de vinete au scăzut brusc. Ratele de creștere a importurilor au fost cele mai mari pentru Rusia, Italia, Belgia și Olanda. Prețurile de import cele mai mari au fost înregistrate pentru Marea Britanie, SUA și Germania.

Tabelul 3: Principalii importatori de vinete (tone)

Nr	Exportator	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Creștere anuală	Preț FOB 2008
1	Franța	34 302	35 809	37 683	38 015	41 901	41 579	47 096	5%	\$1 109
2	SUA	40 523	44 694	49 769	54 091	49 070	50 344	33 605	-1%	\$1 688
3	Germania	27 564	27 891	27 542	30 234	31 271	30 998	33 155	3%	\$1 826
4	Siria	15 144	21 714	53 241	10 547	13 305	22 858	15 876	-4%	\$190
5	M. Britanie	10 298	12 165	12 457	16 500	19 631	19 007	18 959	-13%	\$2 026
6	Canada	13 924	8 620	14 662	10 554	11 047	16 789	17 157	6%	\$1 091
7	Rusia	5 067	9 441	14 117	11 888	14 442	16 601	17 474	19%	\$760
8	Italia	7 756	9 375	8 758	12 308	10 814	12 725	15 956	11%	\$1 361
9	Olanda	7 440	9 513	9 492	8 401	10 765	10 134	12 458	7%	\$1 458
10	Singapore	7 180	5 498	5 989	6 695	6 950	7 791	8 542	5%	\$517
11	Belgia	3 716	4 653	5 320	4 471	5 102	6 110	6 644	8%	\$1 653
12	Liban	7 229	6 434	8 217	6 206	5 987	5 796	6 219	-3%	\$358

Sursa: UN Comtrade

Belarus ocupă un loc neînsemnat în comerțul internațional cu vinete. Totuși trebuie de remarcat că până la criza economică din 2008, importurile aveau un caracter ascendent, atât ca volum, cât și ca valoare.

Tabelul 4: Evoluția importurilor de vinete în Belarus

	2004	2005	2006	2007	2008
Volumul importurilor (tone)	245	154	630	918	671
Valoarea importurilor (USD)	\$174,100	\$152,500	\$337,100	\$356,700	\$429,900
Prețul de import (USD/tonă)	\$712	\$987	\$535	\$389	\$641

Sursa: UN Comtrade

Ucraina este principalul exportator de vinete pe piața Belarus, cota de piață fiind de 60%. Cele mai scumpe vinete sunt cele de origine spaniolă și olandeză (1,4-1,6 USD/kg), ceilalți producători oferind prețuri în regiunea 0,2-0,4 USD/kg.

Tabelul 5: Principalii exportatori de vinete pe piața Belarus (tone)

	2004	2005	2006	2007	2008	Prețul mediu de export în 2008
1. Ucraina	96	40	406	696	437	\$126
2. Spania	80	66	126	142	170	\$1,682
3. Olanda	39	46	38	68	58	\$1,431

Sursa: UN Comtrade

Analiza sezonității importurilor Belarus arată că vinetele sunt importate din Ucraina în perioada sezonului de producere în câmp deschis, pe când UE acoperă cererea în celelalte luni ale anului.

ACCES LA PIAȚA DE DESFACERE

Principalele cerințe pentru efectuarea exporturilor de ardei dulci din Republica Moldova în Belarus țin de următoarele domenii:

- Controlul sanitar al produselor de origine non-animală;
- Controlul fito-sanitar;
- Marcarea produselor;
- Conformitatea cu Standardul GOST 13907-86.

Republica Moldova și Belarus au semnat un acord de liber schimb, de aceea exporturilor de ardei din Moldova în Belarus nu li se aplică taxa de import. Același regim este aplicat și Ucrainei. Exporturile din celelalte țări sunt taxate la cota de 15% (taxă de import *ad valorem*).

CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI ÎN BAZA INTERVIURILOR

INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ÎNTREPRINDERILE RESPONDENTE

Interviurile la telefon s-au efectuat cu două tipuri de respondenți, i) Importatori majori / comercianți en-gros, și ii) super/ hipermarkete, și au avut drept scop elucidarea informațiilor primare despre piața belarusă pentru vinete proaspete, inclusiv identificarea unor cerințe specifice față de produs și a preferințelor cumpărătorilor, precum și a soiurilor de vinete ce se bucură de o cerere mai mare, a surselor de aprovizionare cu produse și statistica vânzărilor.

Un obiectiv important al studiului efectuat la telefon a fost identificarea experiențelor importatorilor belaruși în desfășurarea afacerilor cu exportatorii moldoveni și colectarea recomandărilor de la importatorii

majori din Belarus pentru exportatorii de vinete proaspete din Moldova ce doresc să penetreze piața belarusă.

Comaniile țintă au fost identificate prin intermediul diferitor surse, principalele dintre acestea fiind baza de date KOMPASS (www.kompass.com), Nomenclatorul de produse emis de către Comisia Internațională pentru Comerț (<http://www.p-maps.org/pmaps>), pagina web a Camerei de Comerț, pagini web pentru căutare (Google), referințele respondenților etc.

Cei mai mari jucători pe piața belarusă de fructe și legume proaspete cu operațiuni mari și acoperire largă au fost selectați în calitate de intervievați - țintă pentru sondajul telefonic. În total s-au interviat nouă companii, patru importatori mari, patru supermarketuri și un comerciant en-gros local.

Accentul pus pe jucătorii majori de pe piața de vinete proaspete a fost determinat de necesitatea de a identifica cerințele față de produs și preferințele cumpărătorilor pe segmentul superior al pieței belaruse pentru vinete proaspete. Analiza și concluziile de mai jos sunt bazate pe informația colectată în rezultatul interviurilor cu aceste organizații. Cu toate că eșalonul sondajului este relativ mic, informația colectată este reprezentativă și valoroasă.

Gama de produse a respondenților include "toate fructele și legumele proaspete", însă unele întreprinderi lucrează doar cu legume. Cel mai mare importator dintre cei intervievați a indicat un volum importat de circa 40 t anual, în valoare de aproape 75.000 \$ SUA. Se cunoaște despre existența unui comerciant en-gros mai mare cu un volum mediu de import în valoare de 80 t, dar actualmente acest comerciant en-gros nu importă produse, ci achiziționează vinetele doar de la producătorii locali.

Un importator de calibrul mediu a indicat o cantitate medie importată de vinete de circa 24 t, cu toate că nu a fost dispus să divulge orice informații privind valoarea anuală a vânzărilor. Importatorul a indicat că cota medie a vinetelor proaspete în volumul total de import a companiei a fost estimată la 0.05%.

Ultimul grup de respondenți poate fi clasificat drept importatori mici de vinete proaspete. Acest grup este reprezentat în special de către supermarketuri și comercianți en-detail mici cu un volum anual mediu cuprins între 0,1 și 2 t. În general, respondenții au declarat că vinetele proaspete reprezintă între 0,05% și 5% din vânzările totale.

FURNIZORI ȘI CARACTERUL SEZONIER AL IMPORTURILOR

Analiza informației oferite de către importatorii intervievați accentuează faptul că în perioadele de vară și toamnă piața belarusă pentru vinete proaspete este saturată primordial de producătorii ucraineni, și, într-o anumită măsură de importurile din Republica Moldova.

Un importator ne-a oferit informații detaliate privind producătorii locali. S-a menționat că există un producător, numit Тепличное Хозяйство ДорОПС (Dorors), care produce vinete în sere aproape 12 luni pe an, cu excepția mijlocului iernii.

De asemenea, s-a menționat că legislația de stat reglementează achiziția legumelor, inclusiv a vinetelor, în așa mod, încât importatorii locali au dreptul să importe legume doar atunci când producția locală nu poate satisface cererea consumatorilor. (Notă: comercianții preferă să lucreze cu importurile de valoare mai înaltă deoarece pot obține prețuri mai mari, și în consecință, să obțină un profit mai mare, decât comercializând produse locale.)

CLIEȚII MAJORI ȘI PIEȚE DE DESFACERE

Vinetele proaspete importate se comercializează exclusiv pe piața locală. Clienții de bază a majorității respondenților sunt vânzătorii en-detail. Ei dețin o cotă de 84% din piața de vinete proaspete, restul este divizat între distribuitori – 10.6% și consumatori – 5.4%. Supermarketele intervievate vând vinetele importate doar prin intermediul rețelelor sale de magazine.

CERINȚE FAȚĂ DE PRODUS ȘI PREFERINȚE

Criteriile de evaluare a produselor studiate au fost mărimea, ambalarea, logo-ul sau marca comercială și calitatea produsului, fiecare dintre aceste aspecte fiind analizate detaliat mai jos.

MĂRIMEA

Majoritatea respondenților intervievați au menționat preferințe față de vinetele de mărime medie cu o greutate cuprinsă între 200 – 300g, totuși, un număr semnificativ de respondenți a menționat că nu au preferințe față de dimensiunile vinetelor.

AMBALAREA

Aproape fiecare importator avea cerințe individuale față de ambalaj. Totuși, importatorii majori intervievați solicită ca vinetele să fie furnizate în cutii de carton cu o greutate maximă de 10 kg. Unele dintre supermarketele intervievate solicită pungi de polietilen, în special pungi permeabile sau perforate. Un reprezentant al unui supermarket a exprimat interes față de cutii de plastic, pe când un importator a solicitat pungi din bumbac.

LOGO SAU MARCA COMERCIALĂ

Toate companiile intervievate au menționat lipsa preferinței față de vinetele de o anumită marcă comercială. Doar unii dintre ei au indicat necesitatea prezenței unui logou al țării, pentru a cunoaște țara de origine a produsului.

CERINȚE FAȚĂ DE CALITATE/CERTIFICARE

Atunci când reprezentanților întreprinderilor intervievate li s-a adresat întrebarea privind cerințele față de calitate, majoritatea dintre ei au făcut referință la Standardele de Stat ale Belarus (ГОСТ 13907-86 Баклажаны свежие. Технические условия). Unii dintre respondenți au menționat de asemenea, că exportatorii de vinete trebuie să dețină un Certificat de Calitate și, conform mențiunii unui interviuat, exportatorul trebuie să aibă un Certificat Fitosanitar.

În general, prin produs de calitate bună intervievații înțeleg că vinetele trebuie să fie curate, cu un aspect atractiv și fără pete sau urme.

SOIURI

În baza răspunsurilor oferite de respondenți în ceea ce privește dimensiunile vinetelor, putem conchide că soiurile cele mai solicitate sunt cele ce produc vinete uniforme de mărimi medii sau cu o masă de 200-300 gr.

Cât despre tendințe specifice pieții belaruse, unii respondenți au menționat că consumul de vinete este mai mare în timpul perioadelor de vară și toamnă, atunci când pe piață sunt disponibile vinetele produse local și comercializate la prețuri mai joase. O caracteristică specifică pentru consumul în sezon a vinetelor în Belarus este că consumatorii de rând din Belarus preferă să achiziționeze vinete de pe piețele agricole de tip deschis, cu toate că acestea sunt de calitate mai joasă comparativ cu acele din supermarketuri. Cu toate acestea, se pare că există o oportunitate pentru exportatori de a oferi supermarketurilor produse de calitate internațională, la prețuri competitive, mai reduse decât cele ale produselor importate din Olanda sau Spania.

PRODUSELE DIN MOLDOVA: VIZIUNEA CUMPĂRĂTORILOR ȘI RECOMANDĂRI

Majoritatea companiilor interviewate nu au procurat niciodată vinete proaspete din Moldova. Doar trei companii - doi importatori și un supermarket - au avut o astfel de experiență, și majoritatea dintre ei au rămas în general satisfăcuți de către partenerii săi. Totuși, trebuie să menționăm că vinetele importate din Moldova au constituit volume ne semnificative.

În afara acestor trei importatori, alte două companii de asemenea au avut contacte de afaceri cu exportatorii moldoveni, însă pentru alte produse. Ambele companii au rămas nesatisfăcute de calitatea produselor furnizate. Motivul principal la care s-a făcut referință a fost condițiile inadecvate de transportare a produselor – produsele au ajuns în Belarus în stare deteriorată/ în condiție proastă, până la 50% dintre acestea fiind ne-comerciabile, toate acestea din cauza ambalării proaste și condițiilor joase de transportare (camioane fără camere frigorifice, etc.).

Recomandările respondenților exportatorilor din Moldova ce și-ar dori să intre pe segmentul superior al pieței din Belarus includ:

- Axarea pe calitatea produsului, produsele trebuie să aibă un aspect atractiv care trebuie să satisfacă standardele de calitate ale Belarusiei;
- Îmbunătățirea metodelor de ambalare, prin utilizarea cutiilor din carton, sau a pungilor permeabile/ perforate din polietilen pentru produsele cu valoare joasă; ce ar asigura o deteriorare minimă a produsului în timpul transportării și păstrarea aspectului exterior atractiv pentru o perioadă mai îndelungată de timp;
- Furnizarea unui produs mai ieftin, dar de calitate bună sau mai bună;
- Asigurarea condițiilor adecvate de transportare a produsului (camioane cu camere frigorifice, vehicule noi, etc.);
- Asigurarea livrării punctuale a produsului, în conformitate cu contractele semnate;

În general, importatorii belaruși sunt dispuși să colaboreze cu exportatorii moldoveni (menționând că ar dori să fie contactați și să recepționeze oferte comerciale), dar cu condiția că furnizorii potențiali pot să satisfacă cerințele de calitate, condițiile de transportare și preț.

LISTA MATERIALELOR DE REFERINȚĂ

1. Portalul Agrobelt (<http://www.agrobelt.by/ru/node/20665>)
2. UN Comtrade (<http://comtrade.un.org>)
3. Harta produselor ITC – UNCTAD/WTO (<http://www.p-maps.org/pmaps>)
4. FAOSTAT (<http://faostat.fao.org>)
5. EUROSTAT Agriculture and Fisheries (http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/url/page/SHARED/PER_AGRFIS)
6. EUROSTAT ComExt (<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/newxtweb>)
7. EU Export Helpdesk (<http://exporthelp.europa.eu>)
8. Ghidul de Acces a pieței UE, CBI (<http://www.cbi.nl/accessguide>)

ANEXA 1. PIEȚE DIN PRINCIPALELE ORAȘE DIN BELARUS

OR. MINSK

1	Întreprindere unitară privată de comerț "Piața Cijovskii"	Pasajul Tașkent, 5 a
2	Întreprindere unitară privată de comerț "Piața Belcoop"	Str. Plehanov, 8a
3	Piața "Serebrianka"	Maiakovskii, 4.
4	Piața universală "Svelta"	Str. Malinin, 35a
5	Piața "Moskovskii"	Pasajul ziarului "Zvezda", 16
6	Piața "Malonovka"	Str. Esenin, 76
7	Piața "Oktiabskii"	Str. Asanaliyev, 44
8	Întreprindere unitară de comerț "Piața Comarovskii din Minsk"	Str. V. Horujei, 6
9	Piața "Urucie"	Str. Nikiforov, 51
10	Piața "Rakovskii kirmaș"	Str. Martinkevici, 11
11	Piața "Zapadni"	Str. Burdeinogo, 6

REGIUNEA VITEBSK

12	Întreprindere Unitară Privată "Piața Poloțk"	Or. Vitebsk, str. Leningrad, 2
13	"Смоленский район"	Or. Vitebsk, piața Smolenskaia
14	Рынок ТП ЗАО "Полярис"	Or. Vitebsk, bd. Stroitelei, 15
15	Întreprindere Unitară Privată "Poloțkii"	Poloțk, str. F.Skorin, 40
16	Întreprindere Unitară de Comerț "Piața"	Or. Orșă, Str. Narodnaia
17	Piața "Diena" - "Plodoovoștorg"	Or. Novopoloțk, str. Blohin, 12

REGIUNEA GRODNO

18	"Piața centrală" a Uniunii regionale a consumatorilor din Grodno	Or. Grodno, str. Poligrafistov, 6
19	"Piața Veras" a Uniunii regionale a consumatorilor din Grodno	Or. Grodno, str. Gorki, 51
20	SRL Piața "Corona"	Or. Grodno, str. Gorki, 91 r.
21	Filaia "Piața" a asociației raionale a consumatorilor din orașul Lida	Or. Lida, str. Komsomolskaia, 26
22	Piața Întreprindere unitară de comerț "Alimentația Publică din Volkovišk"	Or. Volkovišk, str. Gorbatov
23	Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Slonim	Or. Slonim, Str. Școlinaia, 2
24	"Piața din Novogrudok"	Or. Novogrudok, str. Volcețki

25	Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Smorgon	Or. Smorgon, str. Komsomolskaia, 1
26	Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Mostî	Or. Mostî, str. 40 ani RSSB
27	Piața Întreprindere Unitară Privată "Topaz-Service"	Or. Șiucin, str. Oktiabrskaja, 3

REGIUNEA GOMEL

28	Piața "Privokyalinîe"	Or. Gomel, str. Kurciatov
29	Piața "Prudkovski"	Or. Gomel, str. Kamenșikov, 3
30	Piața "Selimașevskii"	Or. Gomel, str. Țaricov, 1a-bd. Cosmonauților
31	Piața Davîdovschii	Or. Gomel, șos. Recițkoe, 75
32	Piața Bîhovschii	Or. Gomel, str. Bîhovskaia - Hmelnițchi
33	Piața "Solnecinîi Întreprindere unitară de cercetare științifică și producere "НИСик"	Or. Jlobin, microraiou, 16
34	Societatea de protecție a consumatorilor, Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Gomel	Or. Jlobin, str. Vorovscoi, 26a
35	SRL "Istpal"	Or. Moyîr, str. Malinin

REGIUNEA BREST

36	Piața centrală Brest	Or. Brest, str. Karbișev, 25
37	Piața "Iubileinîi"	Or. Brest, str. Moscovaia, 328
38	Piața "Kovaleovo"	Or. Brest, str. Volgogradskaia, 19
39	Piața	Or. Baranovici, str. Cernîșevskii, 11
40	Piața "Poleschii"	Or. Baranovici, str. Frolinkov, 40
41	Piața centrală cooperatistă	Or. Pinsk, str. Leningradskaja, 15a
42	Filiala pieței centrale cooperatiste	Or. Pinsk, str. Zvezdnaia, 1
43	Piața centrală	Or. Kobrin, str. Iujnaia
44	Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Bîhov	Or. Bîhov, str. Soșialisticeskaia, 61
45	Piața Asociației Raionale a Consumatorilor din Osipovici	Or. Osipovici, str. Bazarnaia
46	Piața centrală a orașului Moghilev	Or. Moghilev, str. Timireazev, 25

ANEXA 2. BAZELE ANGRO DIN BELARUS

«Baza comercială unitară Gomel »	246015, or. Gomel, str. A doua Grajdanskaia, 5 , k. 1	+375232517541 +375232519192
«Baza unitară Kalinkoviciscaia »	247000, or. Kalinkovici, str. Engels, 7	+375234520211 +3752345 20206
«Donapris»	247500, or. Recița, str. Molodejnaia, 7	+375234021537 +3752340 30430
«Baza unitară Grodno»	23 0001, str. Grodno, str. Suvorov, 298, șos. Ozerscoe	+375152554275 +375152520288
«Baza angro Minsk ПС»	220036, or. Minsk, str-la a treia Zagrodnîi, 4a	+375172565656 +375172569731
«Baza angro Sluțk»	236610, Or. Слуцк, str. Pugacev, 1a	+375179566808 +375179566214
«MRB Moghilev »	2 12001, or. Moghilev, bd. Dimitrov, 3 1	+375222 427476 +375222 427649
«Centrul Comercial Bobruisk»	213800, or. Bobruisk, str. 50 ani Asociației Unionale a Tineretului Comunist Leninist 40.	+375225 434372 +375225 430172
«Belcoopvneștorg Belcoopsoiuz»	Or. Minsk, str. Babușkina, 62	+375172918077 +375172918171
«Belcoopoptorg»	Or. Minsk, str-la a doua Velosipednîi, 30	+375172494202 +375172980007

«Vitebskii hladokombinat»	210017, or. Vitebsk, str. Polearnaia, 8	+375212231063 +375212231344
«Vitebskii hladokombinat»	210017, or. Vitebsk, str. Polearnaia, 8	+375212231063 +375212231344
«Baza Universală Vitebsk»	210034, or. Vitebsk, str. Leningrad, 138	+375212266969
« Baza Universală Poloțk»	21140, or. Poloțk, str. Proletarskaia, 6	+375214448352 +37521443171
S.A «Vesta»	2 10001, or. Vitebsk, str. Komsomolskaia, 15	+375212365390
S.A. «Vitebskie produkti»	210026, or. Vitebsk, str. Suvorov, 12	+375212366612 8 +375212362551
«Poloțk - torg»	21 1400, or. Poloțk, str. Frunze, 21	+375214442192 +375214443563
«Gorplodoovoștorg»	211400, or. Poloțk, str. Matrosov, 38	+375214444256 +375214443351
«Plodoovoștorg»	21 1440, or. Novopoloțk	+375214536356 +375214531213
«Bazis»	21 1440, or. Novopoloțk, str. Ktatorov, 21	+375214532873 +375214 532821
Asociația Raională a Consumatorilor din Vitebsk	2 10001, or. Vitebsk, str. Komsomolskaia, 3 1	+375212364212
Asociația Raională a Consumatorilor din Glubocoe	211800, or. Glubocoe, str. Lenin, 34	+375215622974
Asociația Raională a Consumatorilor din Verhnedvinsk	211620, or. Verhnedvinsk, str. Tatarin, 58	+375215122856
Asociația Raională a Consumatorilor din Lepeli	211180, or. Lepeli, piața Svoboda, 1	+375213241231
Asociația Raională a Consumatorilor din Seno	211120, or. Seno, str. Oktiabrscaia, 4	+3752135 1213
Asociația Raională a Consumatorilor din Tolocin	211070, or. Tolocin, str. Lenin, 8	+375213621231
«Baza» Bacaleia»	230001, or. Grodno, str. Suvorov 258 ' 1	+375172 108175, 52 45 37
«Plodoovoșservice»	230026, or. Grodno, str. Pobeda, 3 1	5681 16, 5622 55
S.A. «Casa de Comerț «Neman»	23 0023, or. Grodno, str. Sovetscaia, 18	72 00 63, 442581
S.A. «Prodeservice»	230025, or. Grodno, str. Zemcovaia, 7	72 02 08, 44 35 20
Centrul Comercial «Potsdam»	Or. Lida, str. Letneaia, 2	29406
S.A. Filiala comercială «Lida»	Or. Lida, str. Kirov, 6	31892
S.A. «Svitanok»	Or. Slonim, str. Krasnoarmeiscaia, 4	23131